

[Texte]

**Mr. Mackay:** As I pointed out earlier, we have, as you have suggested, a large number of clients who are looking for additional space or looking for partial consolidations, for one reason or another, that will have had, say, Treasury Board approval, which in turn then requires us to act. We can assure you that any accommodation we are leasing and are vacating because of this move and because of the other move that I just referred to, will in fact be filled very quickly by other requirements.

**The Chairman:** I would like to continue on with what Mr. Clarke started; that is, on July 29 a decision was made, we have this building and Fisheries and Oceans is going into it. Now what Mr. Clarke and I and Mr. Neil, who went and saw the building, cannot figure out is why, except for the three floors on which they are obviously jammed in temporarily, they are not in there? Maybe Mr. Wilson can go through his schedule briefly, but that is what interests me—at \$1 million a month.

**Mr. A. Wilson (Assistant Deputy Minister, Operations, Department of Public Works):** Mr. Chairman, I will make this as brief as I can in the circumstances. You will recall that the background Mr. Mackay indicated was that the department recommended a commencement of lease some time this coming summer.

• 1025

That would indicate that our planning framework for putting people into that building was in the order of nine to ten months.

The process is, as you recall as part of the discussions that we had yesterday . . . Dr. Meyboom reminded us all that we are obligated when we engage consultant services to go through a competitive proposal routine. That is step one. We need to engage consultants to work with us on layouts and interior design works. When we are dealing with a large building there is a team of these experts to be engaged and directed by us and with our clients. That process normally takes about six to eight weeks and at that particular time little is being done. That is the first stage of the development, to obtain the consultant's services through the proposal route.

**The Chairman:** So when did the request for consultants go out on this one?

**Mr. A. Wilson:** I do not have the precise date, but it would be about the same time as the Treasury Board authority. Probably August 1983 would be about the date. Normally they travel about in parallel.

**The Chairman:** That is step one.

**Mr. A. Wilson:** We then usually formulate a task force with the clients to organize it and points of concentration for communication. In the case of Centennial Towers we are dealing with six clients or so, each represented on a task force for co-ordination. We are dealing, therefore, with teams of consultants relating to each of the clients on an individual basis co-ordinated through a task force activity.

[Traduction]

**M. Mackay:** Vous l'avez déjà dit et je le répète, nous avons un grand nombre de clients qui, pour une raison ou une autre, cherchent des locaux additionnels où ils voudraient centraliser partiellement leurs services et, une fois leurs projets approuvés par le Conseil du Trésor, nous devons passer à l'action. Nous pouvons vous assurer que tous les locaux que nous louons et qui seront libérés par suite du déménagement de Pêches et Océans et des autres organismes que j'ai mentionnés seront effectivement occupés très rapidement par d'autres services.

**Le président:** J'aimerais poursuivre sur la question qu'a abordée M. Clarke; à savoir le déménagement de Pêches et Océans par suite d'une décision prise le 29 juillet. MM. Clarke, Neil et moi-même avons du mal à comprendre pourquoi ce service n'a pas emménagé dans l'immeuble que nous avons visité sauf pour les trois étages sur lesquels il s'est entassé temporairement. M. Wilson peut peut-être nous expliquer brièvement son calendrier, car c'est une dépense d'un million de dollars par mois, et c'est ce qui m'intéresse.

**M. A. Wilson (sous-ministre adjoint, Opérations, ministère des Travaux publics):** Monsieur le président, je vais essayer de vous expliquer cela le plus brièvement possible. Vous vous souviendrez que M. Mackay a parlé d'un bail qui devait commencer l'été prochain par suite d'une recommandation du ministère.

Cela veut dire que nos plans d'emménagement dans cet édifice s'échelonnent sur neuf à dix mois.

Donc, si vous vous souvenez de ce que nous avons discuté hier . . . M. Meyboom nous a bien dit qu'il fallait procéder par un genre d'appel d'offres une fois que nous avons retenu les services de conseillers. C'est la première étape. Nous devons engager des conseillers qui travailleront avec nous à l'aménagement des bureaux. Dans le cas d'un gros immeuble comme celui-ci, nous embauchons une équipe d'experts qui doivent travailler avec nous et nos clients. Ce processus prend normalement de six à huit semaines, et on n'avance pas très vite durant cette période. La première étape du processus consiste donc à retenir les services de conseillers au moyen de propositions.

**Le président:** Alors, quand l'appel de service a-t-il été fait dans ce cas-ci?

**M. A. Wilson:** Je n'ai pas la date exacte, mais c'est à peu près au moment où l'on a reçu l'autorisation du Conseil du Trésor. Probablement autour du mois d'août 1983. Cela se fait normalement à peu près en même temps.

**Le président:** C'est la première étape.

**M. A. Wilson:** Ensuite, on forme habituellement un groupe de travail avec les clients pour organiser le projet et établir les voies de communication. Dans le cas de l'immeuble du centenaire, il y a environ six clients, et chacun est représenté au sein d'un groupe de travail pour les fins de la coordination. Nous travaillons donc avec des équipes de conseillers rattachés à chacun des clients individuellement, et la coordination est assurée par un groupe de travail.